

Leitor de CD FM/MW/LW

Manual de instruções _____ PT

Para cancelar o ecrã de demonstração (Demo), consulte a página 6.

CDX-GT930UI



Para proceder à instalação e ligação do aparelho, consulte o manual de instalação/ligações fornecido.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Esta etiqueta encontra-se situada na parte inferior da estrutura.

Nota para os consumidores: a seguinte informação só é aplicável aos equipamentos vendidos em países que apliquem as Directivas Europeias

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tóquio, Japão. O representante autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer questões de serviço ou garantia, consulte as moradas fornecidas nos documentos de serviço ou garantia fornecidos separadamente.



Tratamento de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos em fim de vida (Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistema de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como lixo doméstico normal. Deve ser colocado num ponto de recolha destinado à reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar-se que este produto é correctamente depositado, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente, bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer devido ao manuseamento incorrecto deste produto. A reciclagem dos materiais ajuda a preservar os recursos naturais. Para obter mais informações acerca da reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de lixo doméstico da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Accessório aplicável: Controlo remoto



Eliminação de baterias esgotadas (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistema de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na bateria ou na sua embalagem, indica que a bateria fornecida com este produto não deve ser tratada como lixo doméstico normal. Ao assegurar-se de que estas baterias são eliminadas correctamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer devido ao manuseamento incorrecto da bateria. A reciclagem dos materiais ajuda a preservar os recursos naturais.

Em caso de produtos que, por motivos de segurança, desempenho ou integridade de dados, necessitem de estar permanentemente ligados a uma bateria incorporada, esta deve ser substituída apenas por um técnico de reparação qualificado. Para se certificar de que a bateria será tratada de forma adequada, entregue o produto no final da sua vida útil a um ponto de recolha aplicável de reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

Para todas as outras baterias, por favor consulte a secção que descreve como retirar a bateria do produto em segurança. Entregue a bateria num ponto de recolha aplicável de reciclagem de baterias esgotadas.

Para obter mais informações acerca da reciclagem deste produto ou bateria, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de lixo doméstico da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

ZAPPIN é uma marca comercial da Sony Corporation



A Windows Media e o logótipo Windows são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da

Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

iPod é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA, e noutros países.

iPod é uma marca comercial da Apple Inc.

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas da Fraunhofer IIS e Thomson.

Este produto encontra-se protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. A utilização ou distribuição de tal tecnologia fora deste produto é proibida sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.

Os fornecedores de conteúdos estão a utilizar tecnologia de gestão de direitos para o Windows Media contidos neste dispositivo (“WM-DRM”) para proteger a integridade do respectivo conteúdo (“Conteúdo Protegido”) por forma a que a sua propriedade intelectual, incluindo os direitos de autor, relativa a este tipo de conteúdo não seja objecto de utilização indevida.

Este dispositivo utiliza software WM-DRM para reproduzir o conteúdo protegido (“Software WM-DRM”). Se a segurança do software WM-DRM neste dispositivo tiver sido comprometida, os proprietários do conteúdo protegido (“Proprietários de Conteúdo Protegido”) poderão solicitar à Microsoft a revogação do direito de aquisição de novas licenças para cópia, apresentação e/ou reprodução de Conteúdo Protegido do Software WM-DRM. A revogação não altera a capacidade de reprodução de conteúdo não protegido do Software WM-DRM. É enviada uma lista de Software WM-DRM revogado para o seu dispositivo sempre que transferir uma licença de Conteúdo Protegido a partir da Internet ou de um computador. A Microsoft poderá também, conjuntamente com esta licença, transferir listas de revogações para o seu dispositivo em nome dos Proprietários de conteúdo protegido.

Aviso - Se o automóvel não tiver uma posição ACC na ignição

Certifique-se de que selecciona a função Auto Off (página 22).

A unidade encerra completa e automaticamente no horário programado e após a unidade estar desligada, evitando o desgaste da bateria.

Se não seleccionar esta função, carregue no botão **OFF** sem soltar até o ecrã desaparecer quando desligar a ignição.

Introdução

Discos que pode reproduzir nesta unidade	6
Reiniciar a unidade	6
Cancelar o modo de demonstração (DEMO)	6
Preparar o controlo remoto tipo cartão	6
Acertar o relógio	6
Retirar o painel frontal.	6
Colocar o painel frontal	7
Ajustar o ângulo do painel frontal.	7

Localização dos controlos e operações básicas

Unidade principal	8
Controlo remoto tipo cartão RM-X174	10
Procurar uma faixa.	12
Procurar uma faixa pelo nome	
— Quick-BrowZer	12
Procurar uma faixa ouvindo excertos de faixas — ZAPPIN™.	12

Rádio

Memorizar e receber emisoras.	13
Memorização automática — BTM	13
Memorização manual	13
Receber as emisoras memorizadas	13
Sintonização automática	14
Receber uma emissora através de uma lista	
— LIST	14
RDS	14
Descrição geral	14
Definir AF e TA	15
Seleccionar PTY	15
Definir CT.	15

CD

Reproduzir um disco	16
Elementos do ecrã.	16
Reprodução Repetida	16
Reprodução Aleatória	16

Dispositivos USB

Reproduzir um dispositivo USB.	17
Elementos do ecrã	17
Reprodução repetida e aleatóri.	18

iPod

Reprodução através do iPod	18
Elementos do ecrã	19
Configurar o modo de reprodução	19
Reprodução repetida e aleatória	19
Operar directamente um iPod	
— Controlo do passageiro	20

Outras funções

Alterar as definições do som.	20
Ajustar as características do som	20
Personalizar a curva do equalizador	
— EQ3 Parametric Tune	21
Ajustar os elementos de configuração	
— MENU	22
Utilizar equipamento opcional	23
Equipamento de áudio auxiliar.	23
Selector de CD.	23
Comando rotativo RM-X4S	24

Informações adicionais

Precauções	25
Notas acerca de discos	25
Ordem de reprodução de ficheiros MP3/ WMA/AAC	25
Acerca do iPod.	25
Manutenção.	26
Remover a unidade	26
Especificações.	27
Resolução de problemas	28
Indicações/Mensagens de erro	30

Site de assistência ao cliente

Se tiver alguma questão ou pretender obter as informações de assistência mais recentes para este produto, visite o seguinte site:

<http://support.sony-europe.com>

Fornecer informações acerca de:

- Modelos e fabricantes de leitores de áudio digital compatíveis
- Ficheiros MP3/WMA/AAC suportados

Introdução

Discos que pode reproduzir nesta unidade

Esta unidade reproduz CD-DA (que também contenham CD TEXT) e CD-R/CD-RW (ficheiros MP3/WMA/AAC (página 25)).

Tipo de discos	Etiqueta no disco
CD-DA	
MP3 WMA AAC	

Reiniciar a unidade

Antes de ligar a unidade pela primeira vez ou após substituir a bateria do automóvel ou de alterar as ligações, deverá reiniciá-la. Retire o painel frontal (página 6) e carregue no botão RESET (página 8) com um objecto pontiagudo, tal como uma esferográfica.

Nota

Ao carregar no botão RESET irá eliminar as definições do relógio e alguns conteúdos memorizados.

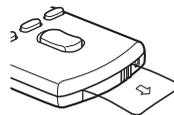
Modo de demonstração (DEMO)

Pode cancelar o ecrã de demonstração que aparece quando a unidade está a desligar.

- 1 Carregue no codificador multidireccional sem soltar.**
É apresentado o ecrã de configuração.
- 2 Rode o codificador multidireccional até a indicação "Demo" ser apresentada e, em seguida, carregue.**
- 3 Rode o codificador multidireccional para seleccionar "off".**
- 4 Carregue no codificador multidireccional sem soltar.**
A configuração está concluída e o ecrã regressa ao modo de reprodução/recepção normal.

Preparar o controlo remoto tipo cartão

Retire a película isoladora.



Sugestão

Para obter informações acerca de como substituir a bateria, consulte a página 26.

Acertar o relógio

O relógio apresenta uma indicação digital de 24 horas.

- 1 Carregue no codificador multidireccional sem soltar.**
- 2 Rode o codificador multidireccional até a indicação "Clock Adjust" ser apresentada e, em seguida, carregue.**
É apresentado o ecrã para acertar o relógio.
- 3 Rode o codificador multidireccional para definir a hora e os minutos.**
Para mover a indicação digital, empurre o codificador multidireccional para a esquerda/direita.
- 4 Depois de definir os minutos, carregue no codificador multidireccional.**
O relógio começa a funcionar.

Sugestão

Poderá acertar o relógio automaticamente com a função RDS (página 15).

Retirar o painel frontal

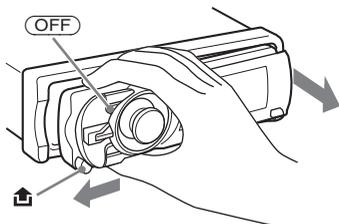
É possível retirar o painel frontal desta unidade, de forma a evitar que seja roubado.

Alarme de alerta

Se rodar o interruptor de ignição para a posição OFF sem retirar o painel frontal, o alarme de alerta irá emitir um sinal sonoro durante alguns segundos.
Se não utilizar o amplificador incorporado, o alarme não soará.

- 1 Carregue em .**
A unidade desliga-se.
- 2 Carregue em .**
O lado esquerdo do painel frontal solta-se.

- 3** Faça o painel frontal deslizar para o lado esquerdo e, em seguida, retire-o cuidadosamente, puxando-o na sua direcção.



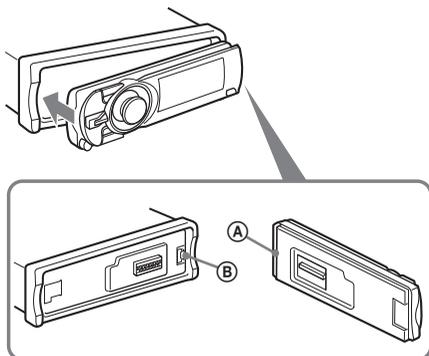
Notas

- Não deixe cair ou exerça demasiada pressão sobre o painel frontal ou a janela do ecrã.
- Não exponha o painel frontal a calor/temperaturas elevadas ou humidade excessiva. Evite deixá-lo no interior de um automóvel estacionado ou no tablier/chapeleira do automóvel.

Colocar o painel frontal

Encaixe o orifício (A) do painel frontal no eixo (B) da unidade e, em seguida, empurre o lado esquerdo para dentro.

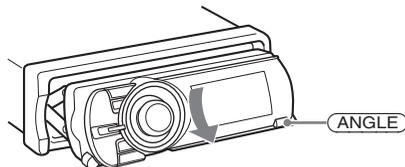
Carregue em (SOURCE) na unidade (ou introduza um disco) para operá-la.



Nota

Não coloque nada na superfície interior do painel frontal.

Ajustar o ângulo do painel frontal



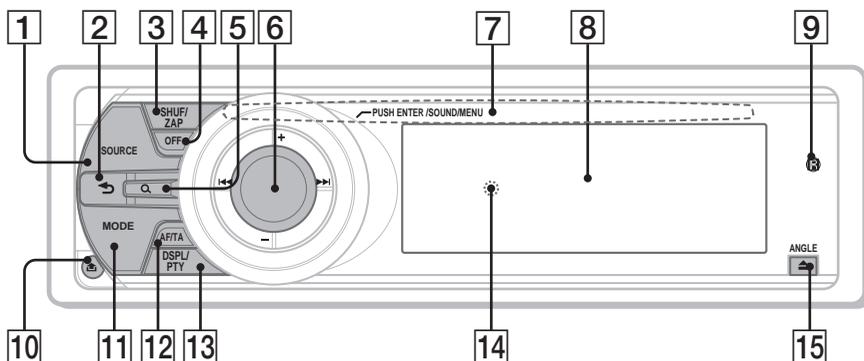
- 1** Carregue sem soltar em (ANGLE). A indicação "Angle Adjust" será apresentada no ecrã.
- 2** Carregue várias vezes em (ANGLE) até o ângulo do painel frontal estar ajustado. O painel frontal pode ser ajustado em 3 posições.
- 3** Carregue em qualquer botão na unidade excepto em (ANGLE). O ecrã regressa ao modo de recepção normal. Se não carregar em qualquer botão durante 30 segundos, o ecrã regressa ao modo de recepção normal.

Sugestões

- Após o painel frontal deslizar para baixo (para introduzir o disco), regressa automaticamente à posição definida.
- O ângulo do painel frontal que seleccionou é guardado na unidade. Sempre que desligar a ignição, o ângulo regressa à sua posição original e sempre que a ligar novamente, o painel frontal é ajustado no ângulo definido.

Localização dos controlos e operações básicas

Unidade principal



Esta secção contém instruções acerca da localização dos controlos e operações básicas. Para obter mais informações, consulte as respectivas páginas.

Os botões do controlo remoto tipo cartão correspondentes controlam as mesmas funções que os botões na unidade.

1 Botão SOURCE

Para ligar; mudar de fonte (Rádio/CD/USB/AUX)*1.

2 Botão ↶ (BACK) página 12

Para regressar ao ecrã anterior.

3 Botão SHUF/ZAP SETUP página 13, 16, 18, 19, 23

Para activar o modo aleatório (carregar); activar o modo ZAPPIN™ (carregar sem soltar).

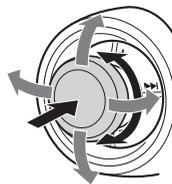
4 Botão OFF

Para desligar; parar a fonte.

5 Botão Q (BROWSE) página 12

Para colocar em lista (Rádio); activar o modo Quick-BrowZer (CD/USB/iPod).

6 Codificador multidireccional



Rodar para: ajustar o volume/seleccionar um elemento do menu.

Empurrar para cima/baixo/esquerda/direita para: seleccionar um elemento do menu.

Carregar para: introduzir uma definição de som/aplicar uma definição.

Carregar sem soltar: entrar no menu.

CD/USB:

Empurrar para cima/baixo para:

– Saltar álbuns (empurrar)*2.

– Saltar álbuns continuamente (empurrar sem soltar)*2.

Empurrar para o lado esquerdo/direito para:

– Saltar faixas (empurrar).

– Saltar faixas continuamente (empurrar e, em seguida, empurrar novamente sem soltar passados 2 segundos).

– Retroceder/avançar rapidamente uma faixa (empurrar sem soltar).

Rádio:

Empurrar para cima/baixo para:

– Receber uma emissora memorizada.

Empurrar para o lado esquerdo/direito para:

– Sintonizar emissoras automaticamente (empurrar).

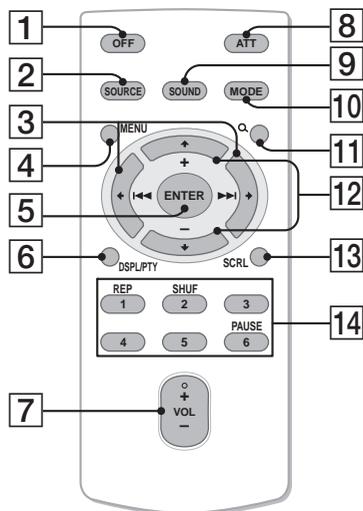
– Localizar uma emissora manualmente (empurrar sem soltar).

- 7 Ranhura do disco** página 16
Para introduzir o disco.
- 8 Janela do Ecrã**
- 9 Receptor do controlo remoto tipo cartão**
- 10 Botão  (libertação do painel frontal)** página 6
- 11 Botão MODE** página 13, 19, 20
Carregar para: seleccionar a banda de rádio (FM/MW/LW)*1/ seleccionar o modo de reprodução do iPod.
Carregar sem soltar para: Activar/cancelar o controlo do passageiro.
- 12 Botão AF (Frequências Alternativas)/ TA (Informações de Trânsito)** página 15
Para definir AF e TA em RDS.
- 13 Botão DSPL (ecrã)/PTY (Tipo de Programa)** página 16, 17, 19
Para mudar os elementos do ecrã/seleccionar PTY em RDS.
- 14 Botão RESET** página 6
- 15 Botão  (ejectar)/ANGLE** página 7
Para ejectar o disco/fazer deslizar o painel frontal para baixo (carregar); ajustar o ângulo do painel frontal em 3 posições (carregar sem soltar).

*1 *Caso tenha um selector de CD ligado, quando carregar em (SOURCE), a indicação "CD" e o número da unidade serão apresentados no ecrã. Para além disso, se o botão (MODE) estiver carregado, é possível mudar o selector.*

*2 *Sempre que reproduzir um ficheiro MP3/WMA/AAC.*

Controlo remoto tipo cartão RM-X174



Retire a película isoladora antes de utilizar o controlo remoto (página 6).

- 1 Botão OFF**
Para desligar; parar a fonte.
- 2 Botão SOURCE**
Para ligar; mudar de fonte (Rádio/CD/USB/AUX).
- 3 Botões \leftarrow/\rightarrow (SEEK +/-)**
O mesmo que empurrar o codificador multidireccional para a esquerda/direita na unidade.
Configuração, definição do som, etc., pode ser controlado por $\leftarrow \rightarrow$.
- 4 Botão MENU**
Para entrar no menu.
- 5 Botão ENTER**
Para aplicar uma definição.
- 6 Botão DSPL (ecrã)/PTY (Tipo de Programa)**
Para mudar os elementos do ecrã/seleccionar PTY em RDS.
- 7 Botão VOL (volume) +/-**
Para ajustar o volume.

8 Botão ATT (atenuação de som)

Para atenuar o som. Para cancelar, carregue novamente.

9 Botão SOUND

Introduzir uma definição de som.

10 Botão MODE

Carregar para: seleccionar a banda de rádio (FM/MW/LW)/seleccionar o modo de reprodução do iPod.

Carregar sem soltar para: Activar/cancelar o controlo do passageiro.

11 Botão Q (BROWSE)

Para colocar em lista (Rádio); activar o modo Quick-BrowZer (CD/USB/iPod).

12 Botões ↑/↓ (+/-)

Igual a empurrar o codificador multidireccional para cima/baixo na unidade. Configuração, definição do som, etc., pode ser controlado por ↑↓.

13 Botão SCRL (deslocar)

Para deslocar o elemento no ecrã.

14 Botões numéricos

CD/USB:

①: **Botón REP** página 16, 18

②: **Botón SHUF** página 16, 18

⑥: **PAUSE**

Para efectuar uma pausa na reprodução.

Para cancelar, carregue novamente.

Rádio:

Para receber emissoras memorizadas (carregar); memorizar emissoras (carregar sem soltar).

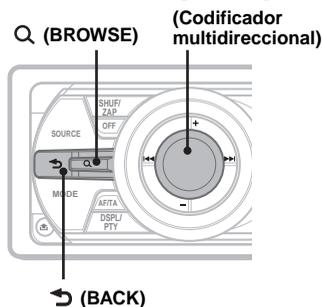
Nota

Se a unidade se encontrar desligada e o ecrã se desligar, não será possível operá-la com o controlo remoto tipo cartão, a menos que o botão **SOURCE** se encontre carregada na unidade ou se antes for introduzido um disco para a activar.

Procurar uma faixa

Procurar uma faixa pelo nome — Quick-BrowZer

É possível procurar facilmente uma faixa num CD, dispositivo USB ou iPod pela categoria.



- 1 Carregue em Q (BROWSE).**
A unidade entra no modo Quick-BrowZer e a lista de categorias de procura é apresentada.
- 2 Rode o codificador multidireccional para seleccionar a categoria de procura pretendida e, em seguida, carregue para confirmar.**
- 3 Repita o passo 2 até a faixa pretendida estar seleccionada.**
A reprodução é iniciada.

Para regressar ao ecrã anterior

Carregue em (BACK).

Para sair do modo de procura Quick-BrowZer

Carregue em Q (BROWSE).

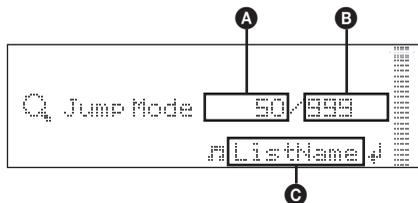
Nota

Quando entrar no modo Quick-BrowZer, a definição de reprodução repetida/aleatória é cancelada.

Procura por omissão de elementos — Jump mode

Quando existem muitos elementos numa categoria, é possível procurar rapidamente o elemento pretendido.

- 1 Empurre o codificador multidireccional para a direita, no modo Quick-BrowZer.**
É apresentado o ecrã seguinte.



- A** Número do elemento actual
- B** Número total de elementos na camada actual
- C** Nome do elemento

É apresentado o nome do elemento.

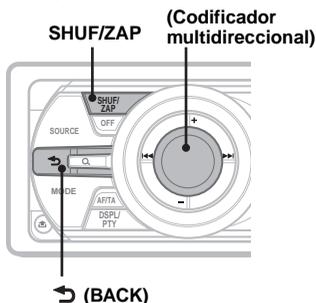
- 2 Rode o codificador multidireccional para seleccionar o elemento pretendido ou um elemento próximo do mesmo.** Salta os elementos em passos de 10% do número total de elementos.
- 3 Carregue no codificador multidireccional.**
O ecrã regressa ao modo Quick-BrowZer e o elemento seleccionado é apresentado.
- 4 Rode o codificador multidireccional para seleccionar o elemento pretendido e carregue.**
A reprodução é iniciada se o elemento seleccionado for uma faixa.

Para cancelar o modo Jump

Carregue em (BACK) ou empurre o codificador multidireccional para a esquerda.

Procurar uma faixa ouvindo excertos de faixas — ZAPPIN™

Enquanto ouve pequenos excertos das faixas contidas num CD, dispositivo USB ou iPod sequencialmente, pode procurar uma faixa que pretende ouvir. O modo ZAPPIN é adequado para procurar uma faixa no modo aleatório ou repetido aleatório.

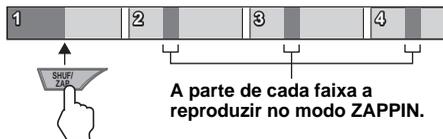


1 Carregue sem soltar em **(SHUF/ZAP)** durante a reprodução.

Depois da indicação "ZAPPIN" aparecer no ecrã, a reprodução começa num excerto da faixa seguinte.

O excerto é reproduzido pelo tempo definido, no fim desse tempo, ouve-se um estalido e é iniciada a reprodução do excerto da faixa seguinte.

Faixa



2 Carregue no codificador multidireccional ou carregue sem soltar em **(SHUF/ZAP)** quando a faixa que pretende ouvir é reproduzida.

A faixa seleccionada regressa ao modo de reprodução normal desde o início.

Para voltar a procurar uma faixa pelo modo ZAPPIN, repita os passos 1 e 2.

Sugestões

- Pode seleccionar o tempo de reprodução para cerca de 6, 9 ou 30 segundos (página 22). Não pode seleccionar o excerto da faixa que pretende reproduzir.
- Empurre o codificador multidireccional para a esquerda/direita no modo ZAPPIN para saltar uma faixa.
- Empurre o codificador multidireccional para cima/baixo no modo ZAPPIN para saltar um álbum.
- Se carregar em **(↵)** também confirma a faixa que pretende reproduzir.

Rádio

Memorizar e receber emissoras

Advertência

Para sintonizar emissoras enquanto conduz, utilize a função BTM (Memória de Emissoras com Melhor Sintonia) para evitar acidentes.

Memorização automática — BTM

1 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** até a indicação "TUNER" ser apresentada.

Para mudar a banda, carregue várias vezes em **(MODE)**. Pode seleccionar entre FM1, FM2, FM3, MW ou LW.

2 Carregue no codificador multidireccional sem soltar.

3 Rode o codificador multidireccional até a indicação "BTM" ser apresentada e, em seguida, carregue.

A unidade memoriza emissoras por ordem de frequência na lista predefinida. Um sinal sonoro indica que a definição foi memorizada.

Memorização manual

1 Enquanto está a receber a emissora que pretende memorizar, carregue em **(Q (BROWSE))**.

A lista predefinida é apresentada.

2 Rode o codificador multidireccional para seleccionar o número predefinido.

3 Carregue no codificador multidireccional sem soltar até a indicação "MEM" (Memória) ser apresentada.

(com o controlo remoto de tipo cartão)

1 Enquanto recebe a emissora que pretende memorizar, carregue sem soltar um botão numérico (**(1)** a **(6)**) até a indicação "MEM" ser apresentada.

Nota

Se tentar memorizar outra emissora no mesmo botão, a emissora anteriormente memorizada será substituída.

Receber as emissoras memorizadas

1 Selecciona a banda e, em seguida, carregue no codificador multidireccional para cima/baixo.

(com o controlo remoto de tipo cartão)

1 Selecciona a banda e, em seguida, carregue num botão numérico (**(1)** a **(6)**).

Sintonização automática

1 Seleccione a banda e, em seguida, carregue no codificador multidireccional para a esquerda/direita para procurar a emissora.

A procura pára quando a unidade sintonizar a emissora. Repita este procedimento até conseguir receber a emissora pretendida.

Sugestão

Se souber a frequência da emissora que pretende ouvir, empurre o codificador multidireccional para a esquerda/direita sem soltar para localizar rapidamente a frequência aproximada e, em seguida, empurre o codificação multidireccional várias vezes para a esquerda/direita para ajustar convenientemente a frequência pretendida (sintonização manual).

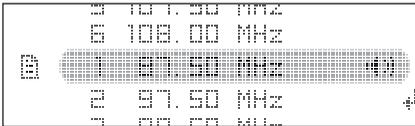
Receber uma emissora através de uma lista — LIST

Poderá ver a lista de frequências.

1 Seleccione a banda e, em seguida, carregue em Q (BROWSE).

A lista predefinida é apresentada.

2 Rode o codificador multidireccional até a emissora pretendida ser apresentada.



3 Carregue no codificador multidireccional para receber a emissora.

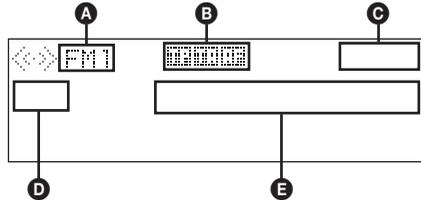
O ecrã regressa ao modo de recepção normal.

RDS

Descrição geral

As emissoras FM que dispõem do serviço RDS (Sistema de Dados de Rádio) enviam informações digitais inaudíveis juntamente com o sinal regular do programa de rádio.

Elementos do ecrã



- A** Banda de Rádio
- B** TP/TA/AF*1
- C** Relógio
- D** Número de pré-sintonização
- E** Frequência*2 (Nome do serviço do programa), dados RDS

*1 Quando a informação estiver activada:

- A indicação "TP" acende-se sempre que uma emissora deste tipo é recebida.
- A indicação "TA"/"AF" acende-se quando a opção "TA/AF" estiver activada.

*2 Sempre que se encontrar a receber uma emissora RDS, será apresentado "RDS" no lado esquerdo da indicação de frequência.

Serviços RDS

Esta unidade disponibiliza automaticamente serviços RDS da seguinte forma:

AF (Frequências alternativas)

Selecciona e sintoniza novamente a emissora com o sinal mais forte numa rede. Ao utilizar esta função, poderá ouvir continuamente o mesmo programa durante uma viagem de longa distância, sem ser necessário sintonizar novamente a mesma emissora manualmente.

TA (Informações de Trânsito) / TP (Programa de Trânsito)

Disponibiliza informações/programas de trânsito actuais. Qualquer informação/programa recebido interromperá a fonte actualmente seleccionada.

PTY (Tipos de Programas)

Apresenta o tipo de programa actualmente recebido. Procura igualmente o tipo de programa seleccionado.

CT (Hora do relógio)

Os dados CT da transmissão RDS acertam o relógio.

Notas

- É possível que nem todas as funções RDS se encontrem disponíveis, dependendo do país/ região onde se encontra.
- O RDS não irá funcionar se o sinal for demasiado fraco ou se a emissora sintonizada não transmitir informações RDS.

Definir AF e TA

1 Carregue várias vezes em **(AF/TA)** até a definição pretendida ser apresentada.

Selecione	Para
AF on	activar a função AF e desactivar a função TA.
TA on	activar a função TA e desactivar a função AF.
AF/TA on	activar a função AF e a função TA.
AF/TA off	desactivar a função AF e a função TA.

Memorizar emissoras RDS com a definição AF e TA

Pode pré-sintonizar emissoras RDS juntamente com a definição AF/TA. Se utilizar a função BTM, apenas as emissoras RDS com a mesma definição AF/TA serão memorizadas. Se as pré-sintonizar manualmente, pode sintonizar tanto emissoras RDS como não RDS com a definição AF/TA para cada uma delas.

1 Configure a definição AF/TA e, em seguida, memorize a emissora com a função BTM ou manualmente.

Receber informações de emergência

Sempre que as funções AF ou TA se encontrarem seleccionadas, as informações de emergência interromperão automaticamente a fonte actualmente seleccionada.

Sugestão

Se ajustar o nível do volume durante uma informação de trânsito, esse nível será memorizado na memória para informações de trânsito posteriores, independentemente do nível regular do volume.

Permanecer com um programa regional — Regional

Sempre que a função AF estiver activada: as definições de origem desta unidade restringem a recepção a uma região específica, pelo que a unidade não mudará para outra emissora regional com uma frequência mais forte.

Se abandonar a área de recepção deste programa regional, selecione "Regional off" na configuração durante a recepção em FM (página 22).

Nota

Esta função não funciona no Reino Unido e em algumas outras áreas.

Função Local Link (Ligação local) (apenas no Reino Unido)

Esta função permite-lhe seleccionar outras emissoras locais na área, mesmo que estas não se encontrem memorizadas nos botões numéricos.

- 1 Durante a recepção FM, carregue num botão numérico (1 a 6) no qual se encontra memorizada a emissora local.
- 2 Dentro de 5 segundos, pressione novamente o botão numérico da emissora local. Repita este procedimento até receber a emissora local.

Seleção do tipo de programa (PTY)

1 Carregue sem soltar em **(DSPL/PTY)** durante a recepção FM.



O nome do tipo de programa actual é apresentado caso a emissora se encontre a transmitir informações PTY.

- 2 Rode o codificador multidireccional até o programa pretendido ser apresentado.
- 3 Carregue no codificador multidireccional. A unidade começa a procurar uma emissora que esteja a emitir o tipo de programa seleccionado.

Tipos de programas

News (Notícias), **Current Affairs** (Actualidade), **Information** (Informações), **Sport** (Desporto), **Education** (Educação), **Drama** (Drama), **Cultures** (Cultura), **Science** (Ciência), **Varied Speech** (Programas variados), **Pop Music** (Música Pop), **Rock Music** (Música Rock), **Easy Listening** (Música ambiente), **Light Classics M** (Clássica ligeira), **Serious Classics** (Clássica), **Other Music** (Outro tipo de música), **Weather & Metr** (Meteorologia), **Finance** (Finanças), **Children's Progs** (Programas infantis), **Social Affairs** (Assuntos sociais), **Religion** (Religião), **Phone In** (Linha directa), **Travel & Touring** (Viagens), **Leisure & Hobby** (Lazer), **Jazz Music** (Música Jazz), **Country Music** (Música Country), **National Music** (Música nacional), **Oldies Music** (Clássicos), **Folk Music** (Música Folk), **Documentary** (Documentários)

Nota

Não é possível utilizar esta função em países/regiões onde não se encontram disponíveis informações PTY.

Definir CT

1 Selecione "CT on" na configuração (página 22).

Notas

- É possível que a função CT não funcione, mesmo que esteja a receber uma emissora com RDS.
- Poderá haver uma diferença entre a hora acertada pela função CT e a hora real.

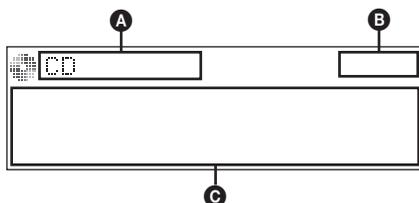
Reproduzir um disco

- 1 Carregue em **▲**.
- 2 Introduza o disco (face da etiqueta voltada para cima).
- 3 Feche o painel frontal.
O painel frontal desliza automaticamente para cima e a reprodução inicia-se automaticamente.

Ejectar o CD

- 1 Carregue em **▲**.
O painel frontal desliza automaticamente para baixo e o disco é ejetado.
- 2 Carregue em **▲** para fechar o painel frontal.

Elementos do ecrã



- A** Indicação de fonte (CD/MP3/WMA/AAC)
- B** Relógio
- C** Nome do artista/Nome do álbum, Nome da faixa, Número da pasta/Número da faixa/Tempo decorrido de reprodução

Para alterar os elementos do ecrã **C**, carregue em **(DSPL/PTY)**.

Sugestão

É possível que os elementos apresentados sejam diferentes, dependendo do tipo de disco, formato e definições de gravação.

Reprodução Repetida

- 1 Durante a reprodução, carregue em **① (REP)** no controlo remoto tipo cartão até a definição pretendida ser apresentada.

Selecione	Para reproduzir
Repeat Track	uma faixa várias vezes.
Repeat Album*	um álbum várias vezes.

* Sempre que reproduzir um ficheiro MP3/WMA/AAC.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione a opção "Repeat off".

Reprodução Aleatória

- 1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em **(SHUF/ZAP)** até a definição pretendida ser apresentada.

Selecione	Para reproduzir
Shuffle Album*	um álbum por ordem aleatória.
Shuffle Disc	um disco por ordem aleatória.

* Sempre que reproduzir um ficheiro MP3/WMA/AAC.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione a opção "Shuffle off".

Dispositivos USB

Para mais informações sobre a compatibilidade do seu dispositivo USB, visite o site de assistência.

Site de assistência ao cliente

<http://support.sony-europe.com>

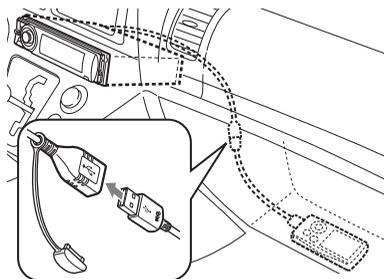
- Poderá utilizar dispositivos USB de tipo MSC (Mass Storage Class) e MTP (Media Transfer Protocol) conformes com a norma USB.
- O codec correspondente é MP3 (.mp3), WMA (.wma) e AAC (.m4a).
- Recomenda-se a realização de uma cópia de segurança dos dados contidos num dispositivo USB.

Nota

Ligue o dispositivo USB depois de ligar o motor. Dependendo do dispositivo USB, poderão ocorrer avarias ou danos se o ligar antes de ligar o motor.

Reproduzir um dispositivo USB

1 Retire a tampa USB do conector USB e ligue o dispositivo USB ao conector USB.



A reprodução é iniciada.

Se já tiver um dispositivo USB ligado, para iniciar a reprodução, carregue várias vezes em **(SOURCE)** até ser apresentada a indicação "USB".

Carregue em **(OFF)** para interromper a reprodução.

Retirar o dispositivo USB

1 Interrompa a reprodução do dispositivo USB.

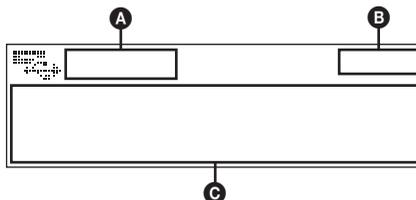
2 Retire o dispositivo USB.

Se retirar o dispositivo USB durante a reprodução, os dados contidos no referido dispositivo podem ficar danificados.

Notas

- Não utilize dispositivos USB muito grandes ou pesados que possam cair devido à vibração ou desligar uma ligação.
- Esta unidade não reconhece dispositivos USB ligados através de um hub USB.
- Se o iPod estiver desligado durante a reprodução, será apresentada a indicação "NO Device" no ecrã da unidade.

Elementos do ecrã



- A** Indicação de fonte (MP3/WMA/AAC)
- B** Relógio
- C** Nome do artista/Nome do álbum, Nome da faixa, Número da pasta/Número da faixa/Tempo decorrido de reprodução

Para alterar os elementos do ecrã **C**, carregue em **(DSPL/PTY)**.

Notas

- Os elementos apresentados serão diferentes, dependendo do dispositivo USB, formato e definições da gravação. Para mais informações, visite o nosso site de assistência ao cliente.
- O número máximo de dados passíveis de ser apresentados é o seguinte.
 - pastas (álbuns): 128
 - ficheiros (faixas) por pasta: 512
- Não deixe o dispositivo USB num automóvel estacionado, caso contrário pode ocorrer uma avaria.
- O sistema poderá demorar mais tempo a iniciar a reprodução, dependendo do volume de dados gravado.
- Não poderá reproduzir ficheiros de tipo DRM (Digital Rights Management).
- Durante a reprodução ou avanço/retrocesso rápido de um ficheiro MP3/WMA/AAC de VBR (taxa variável de bits), poderá não ser possível apresentar correctamente o tempo decorrido de reprodução.
- O sistema não suporta a reprodução dos seguintes ficheiros MP3/WMA/AAC.
 - compressão sem perdas
 - com protecção de direitos de autor

Reprodução repetida e aleatória

1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em **(REP)** no controlo remoto tipo cartão ou **(SHUF/ZAP)** na unidade até a definição pretendida ser apresentada.

Selecione	Para reproduzir
Repeat Track	uma faixa várias vezes.
Repeat Album	um álbum várias vezes.
Shuffle Album	um álbum por ordem aleatória.
Shuffle Device	um dispositivo por ordem aleatória.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione "Repeat off" ou "Shuffle off".

Passados cerca de 3 segundos, a configuração está completa.

iPod

Para obter mais informações acerca da compatibilidade do seu iPod, consulte "Acerca do iPod" na página 25 ou visite o site de assistência ao cliente.

Neste Manual de Instruções, "iPod" é usado como referência geral para as funções iPod no iPod e no iPhone, a menos que seja especificado de outro modo no texto ou nas ilustrações.

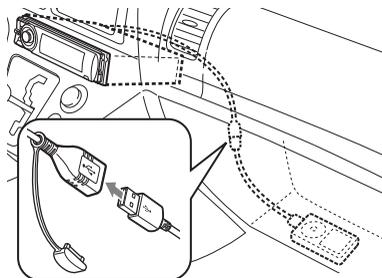
Site de assistência ao cliente

<http://support.sony-europe.com>

Reprodução através do iPod

Antes de ligar o iPod, baixe o volume da unidade.

1 Retire a tampa USB do conector USB e ligue o iPod ao conector USB através do conector de ancoragem ao cabo USB.



O iPod irá ligar-se automaticamente e o ecrã será apresentado no ecrã do iPod, conforme a seguir apresentado.*



Sugestão

Recomendamos a utilização de um cabo RC-100IP USB (não fornecido) para ligar o conector de ancoragem.

As faixas começam a ser reproduzidas automaticamente no iPod a partir do último ponto reproduzido.

Se já houver um iPod ligado, carregue várias vezes em **(SOURCE)** para iniciar a reprodução até ser apresentada a indicação "USB". (a indicação "iPod" é apresentada no ecrã quando um iPod é reconhecido.)

* Se o iPod foi reproduzido no controlo do passageiro a última vez, esta indicação não será apresentada.

2 Carregue em (MODE) para seleccionar o modo de reprodução.

O modo altera-se da seguinte forma:

Modo Retomar a reprodução → Modo de álbum → Modo de faixa → Modo de Podcast* → Modo de género → Modo de lista de reprodução → Modo de artista

* Pode não ser apresentado, em função da configuração do iPod.

3 Ajuste o volume.

Carregue em (OFF) para interromper a reprodução.

Retirar o iPod

1 Interrompa a reprodução do iPod.

2 Retire o iPod.

Recomendações para o uso do iPhone

Quando ligar um iPhone via USB, o volume do telefone é controlado pelo próprio iPhone. De modo a evitar um som alto repentino depois de uma chamada, não aumente o volume da unidade durante uma chamada telefónica.

Nota

Esta unidade não reconhece um iPod ligado através de um hub USB.

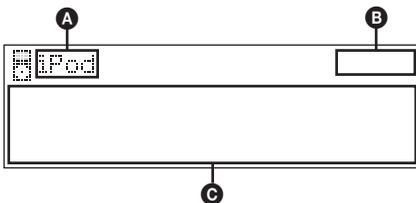
Sugestões

- Sempre que a ignição se encontrar na posição ACC ou a unidade estiver ligada., o iPod será recarregado.
- Se o iPod estiver desligado durante a reprodução, será apresentada a indicação "NO Device" no ecrã da unidade.

Modo Retomar a reprodução

Sempre que o iPod estiver ligado ao conector de ancoragem, o modo da unidade muda para o modo Retomar a Reprodução e a reprodução inicia-se no modo definido pelo iPod. A função de reprodução repetida/aleatória não funciona no modo Retomar a reprodução.

Elementos do ecrã



A Indicação de fonte (iPod)

B Relógio

C Nome do artista/Nome do álbum, Nome da faixa, Número do álbum/Número da faixa/Tempo decorrido de reprodução

Para alterar os elementos do ecrã **C**, carregue em (DSPL/PTY).

Sugestão

Quando o álbum/podcast/género/artista/lista de reprodução é alterado, o número do seu elemento é apresentado por breves momentos.

Nota

É possível que algumas letras guardadas no iPod não sejam apresentadas correctamente.

Configurar o modo de reprodução

1 Durante a reprodução, carregue em (MODE).

O modo altera-se da seguinte forma:

Modo de álbum → Modo de faixa → Modo de Podcast* → Modo de género → Modo de lista de reprodução → Modo de artista

* Pode não ser apresentado, em função da configuração do iPod.

Saltar álbuns, podcasts, géneros, listas de reprodução e artistas

Para	Faça
Saltar	Empurre o codificador multidireccional para cima/baixo.
Saltar continuamente	Empurre o codificador multidireccional sem soltar para cima/baixo.

Reprodução repetida e aleatória

1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em (1) (REP) no controlo remoto tipo cartão ou (SHUF/ZAP) na unidade até a definição pretendida ser apresentada.

Selecione	Para reproduzir
Repeat Track	uma faixa várias vezes.
Repeat Album	um álbum várias vezes.
Repeat Podcast	um podcast várias vezes.
Repeat Artist	um artista várias vezes.
Repeat Playlist	uma lista de reprodução várias vezes.
Repeat Genre	um género várias vezes.
Shuffle Album	um álbum por ordem aleatória.
Shuffle Podcast	um podcast por ordem aleatória.
Shuffle Artist	um artista por ordem aleatória.
Shuffle Playlist	uma lista de reprodução por ordem aleatória.
Shuffle Genre	um género por ordem aleatória.
Shuffle Device	um dispositivo por ordem aleatória.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione "Repeat off" ou "Shuffle off".

Passados cerca de 3 segundos, a configuração está completa.

Operar directamente um iPod — Controlo do passageiro

É possível operar directamente um iPod ligado ao conector de ancoragem.

1 Durante a reprodução, carregue sem soltar em (MODE).

A indicação "Mode iPod" é apresentada e será capaz de operar directamente o iPod.

Para sair do controlo do passageiro

Carregue sem soltar em (MODE).

Será então apresentada a indicação "Mode Audio" e o modo de reprodução irá mudar para "Resuming".

Notas

- O volume só pode ser ajustado na unidade.
- Se este modo for cancelado, a definição de repetição será desactivada.

Outras funções

Alteração das definições do som

Ajustar as características do som

1 Carregue no codificador multidireccional.

2 Rode o codificador multidireccional até o elemento do menu pretendido ser apresentado e, em seguida, carregue.

3 Utilize o codificador multidireccional para seleccionar a definição, em seguida, carregue.

4 Carregue em ↵ (BACK).

A configuração está concluída e o ecrã regressa ao modo de recepção/reprodução normal.

É possível configurar os seguintes elementos: A operação do codificador multidireccional será diferente em função dos elementos.

↑↓ : Empurre o codificador multidireccional para cima/baixo

↔ : Empurre o codificador multidireccional para a esquerda/direita

↻ : Rode o codificador multidireccional

EQ3 Parametric Preset (↑↓ ou ↻)

Selecciona uma curva do equalizador de 7 tipos de música.

EQ3 Parametric Tune*1

Definições personalizadas do equalizador.

Consulte "Personalizar a curva do equalizador — EQ3 Parametric Tune"

Subwoofer Tune & LPF

Phase (↔, ↻ ou carregue em (MODE))

Selecciona a fase: "Normal", "Reverse".

FREQ (↔)

Selecciona a frequência de corte da coluna de graves: "80Hz," "100Hz," "120Hz," "140Hz," "160Hz," "off."

Level (↑↓)

Ajusta o volume da coluna de graves: "+10 dB" – "0 dB" – "–10 dB."

("–∞" é apresentado na definição mais baixa.)

HPF & Speaker Select

Speaker (↑↓)

Selecciona a coluna: "All", "Front", ou "Rear".

FREQ (↔)

Selecciona a frequência de corte: "off," "80Hz," "100Hz," "120Hz," "140Hz," "160Hz."

DM+ Advanced*2 (↕ ou ↻)

Melhora o som comprimido digitalmente, como por exemplo, um ficheiro MP3.

Para activar a função DM+ Advanced, seleccione "on". Para cancelar, seleccione "off".

DSO (Dynamic Soundstage Organizer) (↕ ou ↻)

Cria um melhor som ambiente.

Para seleccionar o modo DSO: "1", "2", "3" ou "off". Quanto maior for o número, melhor será o efeito.

AUX Level*3 (↕ ou ↻)

Ajusta o volume de cada um dos equipamentos auxiliares ligados: "+18 dB" - "0 dB" - "-8 dB".

Esta configuração elimina a necessidade de ajustar o nível de volume entre fontes.

Fader & Balance

Front/Rear/Center (↕)

Ajusta o nível relativo.

Right/Left/Center (↔)

Ajusta o equilíbrio do som.

*1 Oculto quando EQ3 Parametric Preset está definida em "off".

*2 Sempre que a fonte CD/USB/iPod se encontrar activada.

*3 Sempre que a fonte AUX se encontrar activada.

Personalizar a curva do equalizador

— EQ3 Parametric Tune

A opção "Custom" do equalizador permite-lhe ajustar a curva do equalizador ao seu gosto. Seleccione "Custom" de EQ3 Parametric Preset.

1 Seleccione uma fonte e, em seguida, carregue no codificador multidireccional.

2 Rode o codificador multidireccional para seleccionar "EQ3 Parametric Tune" e, em seguida, carregue.

3 Ajuste a curva do equalizador.

• Variação de frequência

Empurre o codificador multidireccional para a esquerda/direita para seleccionar "LOW", "MID" ou "HI".

• Frequência central e largura de banda (Q)

Rode o codificador multidireccional ou carregue em (MODE) para seleccionar a frequência central e Q.

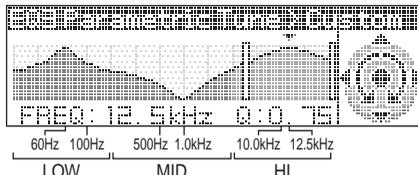
Pode controlar a extensão do intervalo das frequências afectadas com esta função.

Frequências centrais seleccionáveis e definições Q em cada intervalo:

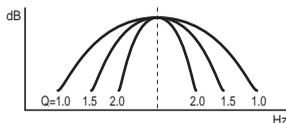
LOW: "60 Hz" (Q: "0.5," "1.0," "1.5," ou "2.0") ou 100 Hz (Q: "0.5," "1.0," "1.5," ou "2.0")

MID: "500 Hz" (Q: "0.75," "1.0," "1.25," ou "1.5") ou 1.0 kHz (Q: "0.75," "1.0," "1.25," ou "1.5")

HI: "10.0 kHz" (Q: "0.75" ou "1.25") ou 12.5 kHz (Q: "0.75" ou "1.25")

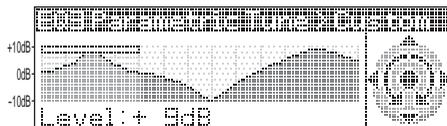


Quanto maior for o intervalo de Q que definir, maior será o seu controlo sobre uma frequência específica para obter um ajuste de som mais preciso.



• Nível de volume

Empurre o codificador multidireccional para cima/baixo para ajustar a curva do equalizador. O nível de volume é ajustável em intervalos de 1 dB, de -10 dB a +10 dB.



4 Carregue no codificador multidireccional quando concluir todas as configurações do equalizador.

5 Carregue em ↵ (BACK).

O ecrã regressa ao modo de reprodução/recepção normal.

Para repor a curva do equalizador definida de fábrica, seleccione "Initialize" e "Yes" no passo 3.

Sugestão

É igualmente possível ajustar outros tipos de equalizadores.

Ajustar os elementos de configuração — MENU

- 1 Carregue no codificador multidireccional sem soltar.**
- 2 Rode o codificador multidireccional até o elemento do menu pretendido ser apresentado e, em seguida, carregue.**
- 3 Utilize o codificador multidireccional para seleccionar a definição, em seguida, carregue.**

A configuração está concluída.

- 4 Carregue em  (BACK).**

A configuração está concluída e o ecrã regressa ao modo de recepção/reprodução normal.

Poderá definir os seguintes elementos (para mais informações, consulte a página de referência):

Setup

Clock Adjust (página 6)

CT (Hora do Relógio) (página 14, 15)

Beep

Activa o sinal sonoro: "On", "Off".

AUX Audio^{*1}

Activa o ecrã da fonte AUX: "On", "Off" (página 23).

RM (Comando Rotativo)

Altera o sentido de funcionamento dos controlos do comando rotativo: "NORM", "REV".

Auto Off

A unidade encerra automaticamente no horário pretendido quando a unidade for desligada: "NO", "30sec (segundos)", "30min (minutos)", "60min (minutos)".

Display

Demo (Demonstração)

Activa a demonstração: "On", "Off".

Image

Defina várias imagens de visualização.

- "All": para visualizar todas as imagens.
- "Movie": para visualizar um filme.
- "SA 1 - 3, All": para visualizar o Analisador de Espectros.
- "Wall.P 1 - 3, All": para visualizar um imagem de fundo.
- "off": para não visualizar qualquer imagem.

Information

Apresenta os elementos (em função da fonte, etc.): "on", "off".

Dimmer

Altera a luminosidade do ecrã.

- "Auto": para regular automaticamente a luminosidade do ecrã quando liga as luzes. (Disponível apenas quando o controlo de iluminação está ligado.)
- "on": Para regular a luminosidade do ecrã.
- "off": Para desactivar o regulador de luminosidade.

Illumination

Muda a cor da iluminação: "Blue", "Red" ou "Green".

Auto Scroll

Desloca os elementos longos automaticamente: "on", "off".

Play Mode

Local (Modo de Procura Local)

- "on": para sintonizar apenas emisoras com sinais fortes.
- "off": para sintonizar emisoras com recepção normal.

Mono^{*2} (Modo Monofónico)

Selecciona o modo de recepção monofónico para melhorar uma recepção em FM de má qualidade: "on", "off".

Regional^{*2} (página 15)

Zappin Time^{*3}

Selecciona o tempo de reprodução para a função ZAPPIN.

- "1 (cerca 6 segundos)", "2 (cerca 9 segundos)", "3 (cerca 30 segundos)"

BTM (página 13)

^{*1} Quando a unidade está desligada.

^{*2} Quando ocorre uma recepção FM.

^{*3} Sempre que a fonte CD/USB/iPod se encontrar activada.

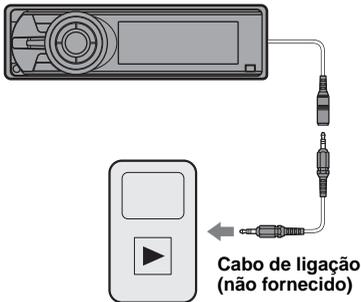
Utilizar equipamento opcional

Equipamento áudio auxiliar

Poderá ouvir o som do dispositivo de áudio portátil opcional a partir das colunas do seu automóvel, ligando-o à ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo) na unidade e, em seguida, seleccionando a fonte. Poderá ajustar qualquer diferença do nível de volume entre a unidade e o dispositivo de áudio portátil. Siga o procedimento abaixo indicado:

Ligar o dispositivo de áudio portátil

- 1 Desligue o dispositivo de áudio portátil.
- 2 Baixe o volume na unidade.
- 3 Ligue-o à unidade.



Na parte posterior

Ligue aos terminais AUX IN

Ajustar o nível do volume

Certifique-se de que ajusta o volume para cada equipamento áudio ligado antes de iniciar a reprodução.

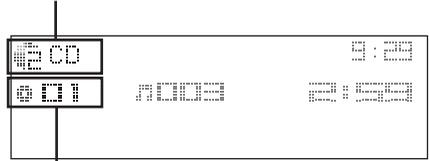
- 1 Reduza o volume na unidade.
- 2 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** até a indicação "AUX" ser apresentada.
- 3 Inicie a reprodução do dispositivo de áudio portátil a um volume moderado.
- 4 Configure o seu volume de audição normal na unidade.
- 5 Ajuste o nível de entrada (página 21).

Selector de CD

Seleccionar o selector

- 1 Carregue várias vezes em **(SOURCE)** até a indicação "CD" ser apresentada.
- 2 Carregue várias vezes em **(MODE)** até o nome do leitor pretendido ser apresentado.

Número da unidade



Número do disco

A reprodução é iniciada.

Saltar álbuns e discos

- 1 Durante a reprodução, empurre o codificador multidireccional para cima/baixo.

Para saltar	Empurre o codificador multidireccional para cima/baixo
um álbum	e solte (mantenha carregado por um momento).
álbuns continuamente	2 segundos após soltar pela primeira vez.
discos	várias vezes.
discos continuamente	e, em seguida, carregue novamente sem soltar nos 2 segundos seguintes.

Reprodução repetida e aleatória

- 1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em **(1)** (REP) no controlo remoto tipo cartão ou **(SHUF/ZAP)** na unidade até a definição pretendida ser apresentada.

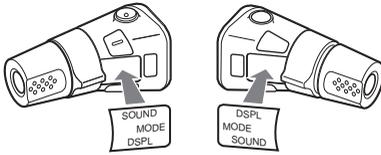
Selecione	Para reproduzir
Repeat Disc	disco várias vezes.
Shuffle Changer	faixas no selector por ordem aleatória.

Para regressar ao modo de reprodução normal, seleccione "Repeat off" ou "Shuffle off".

Comando rotativo RM-X4S

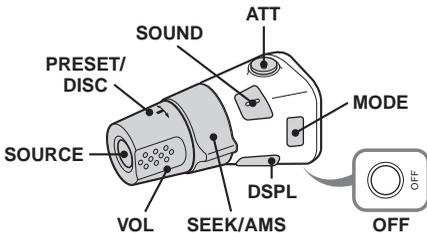
Colocação da etiqueta

A colocação da etiqueta de indicação irá depender do modo como instalar o comando rotativo.



Localização dos controlos

Os botões correspondentes do comando rotativo têm as mesmas funções dos botões desta unidade.



Os seguintes controlos do comando rotativo requerem operações diferentes das da unidade.

- **Botão ATT (atenuação)**
Para atenuar o som. Para cancelar, carregue novamente.
- **Botão SOUND (Som)**
Para introduzir uma definição de som.
- **Controlo PRESET/DISC**
Igual a rodar o codificador multidireccional na unidade (empurrar e rodar).
- **Controlo VOL (Volume)**
Igual ao codificador multidireccional na unidade (rodar).
- **Controlo SEEK/AMS**
Igual a empurrar o codificador multidireccional para a esquerda/direita na unidade (rodar ou rodar sem soltar).

Alterar o sentido de funcionamento

O sentido de funcionamento dos controlos vem definido de fábrica, conforme abaixo apresentado.

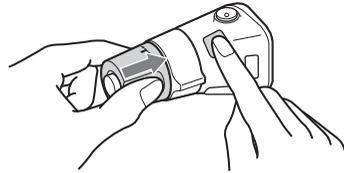
Para aumentar



Para diminuir

Se necessitar de montar o comando rotativo do lado direito da coluna de direcção, pode inverter o sentido de funcionamento.

- 1 Enquanto carrega no controlo do volume, carregue em **(SOUND)** sem soltar.



Informações adicionais

Precauções

- Se o seu automóvel tiver estado estacionado sob luz solar directa, deixe arrefecer a unidade antes de a utilizar.
- A antena estende-se automaticamente.

Condensação de humidade

Se ocorrer condensação de humidade dentro da unidade, retire o disco e aguarde cerca de uma hora para a humidade evaporar, caso contrário a unidade não irá funcionar correctamente.

Para manter uma qualidade de som elevada

Não derrame líquidos sobre a unidade ou os discos.

Notas acerca de discos

- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor, tais como condutas de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.

- Antes de reproduzir um disco, limpe-o com um pano limpo do centro para as extremidades. Não utilize solventes, tais como benzina, diluentes, ou soluções de limpeza disponíveis no mercado.



- Esta unidade foi concebida para reproduzir discos que respeitem a norma de Discos Compactos (CD). Os DualDiscs e alguns discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor não estão em conformidade com a norma de Discos Compactos (CD), pelo que é possível que estes discos não sejam reproduzidos por esta unidade.

Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir

- Discos com etiquetas, autocolantes, fitas pegajosas ou com papel colado. Ao fazê-lo poderá provocar uma avaria, ou poderá estragar o disco.
- Discos de formas irregulares (por exemplo, em forma de coração, quadrado ou estrela). Se tentar reproduzi-los, poderá danificar a unidade.
- Discos de 8 cm (3 1/4 pol).

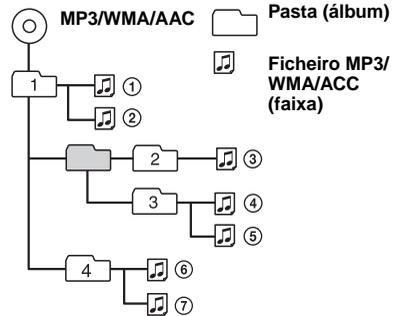
Notas acerca de CD-R/CD-RW

- Número máximo de: (apenas CD-R/CD-RW)
 - pastas (álbuns): 150 (incluindo a pasta raiz)
 - ficheiros (faixas) e pastas: 300 (possivelmente menos de 300 se os nomes das pastas/ficheiros contiverem muitos caracteres)
 - caracteres visualizáveis para o nome de uma pasta/ficheiro: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Se o disco começar com uma sessão CD-DA, a unidade reconhece-o como um disco CD-DA e as outras sessões não são reproduzidas.

Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir

- CD-R/CD-RW com má qualidade de gravação.
- CD-R/CD-RW gravados com um dispositivo de gravação incompatível.
- CD-R/CD-RW incorrectamente finalizados.
- CD-R/CD-RW não gravado em formato de CD de música ou formato MP3 em conformidade com a norma ISO9660 de Nível 1/Nível 2, Joliet/Romeo ou sessão múltipla.

Ordem de reprodução dos ficheiros MP3/WMA/AAC



Acerca do iPod

- Pode ligar os modelos a seguir apresentados.

Atualize os seus dispositivos iPod com o software mais recentes antes de utilizar.

- iPod touch
- iPod classic
- iPod com vídeo*
- iPod nano (3ª geração)
- iPod nano (2ª geração)
- iPod nano (1ª geração)*
- iPhone e iPhone 3G

* *Controlo de passageiro não disponível para iPod nano (1ª geração) ou iPod com vídeo.*

- "Made for iPod" significa que um acessório foi concebido para ser ligado especificamente a um iPod e foi certificado pelo fabricante para cumprir as normas de desempenho da Apple.
- "Works with iPhone" significa que um acessório foi concebido para ser ligado especificamente a um iPhone e foi certificado pelo fabricante para cumprir as normas de desempenho da Apple.
- A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo ou com o seu cumprimento das normas de segurança e de regulamentação.

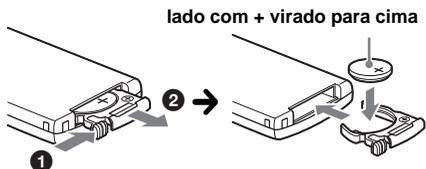
Caso possua quaisquer questões ou problemas relativos à sua unidade não tratados neste manual, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Manutenção

Substituir a pilha de lítio do controlo remoto tipo cartão

Em condições normais de utilização, a pilha tem a duração de aproximadamente 1 ano. (A vida útil pode ser inferior, em função das condições de utilização).

Quando a pilha começar a ficar fraca, o alcance do controlo remoto tipo cartão começa a ser menor. Substitua a pilha por uma pilha de lítio CR2025 nova. A utilização de qualquer outra pilha pode apresentar perigo de incêndio ou explosão.



Notas acerca da pilha de lítio

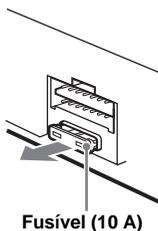
- Mantenha a pilha de lítio fora do alcance das crianças. No caso de ser ingerida, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que respeita a polaridade correcta quando instalar a pilha.
- Não segure a bateria com pinças metálicas, caso contrário pode ocorrer um curto-circuito.

ADVERTÊNCIA

A pilha pode explodir se não for tratada correctamente.
Não recarregue, desmonte ou queime a pilha.

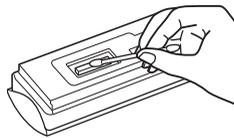
Substituição de fusíveis

Quando substituir o fusível, certifique-se de que utiliza um com a mesma amperagem indicada no fusível original. Se o fusível se fundir, verifique a ligação eléctrica e substitua-o. Se o fusível se fundir novamente depois de o ter substituído, é possível que exista uma avaria interna. Neste caso, contacte o seu agente Sony mais próximo.



Limpeza dos conectores

A unidade poderá não funcionar correctamente se os conectores situados entre a unidade e o painel frontal não estiverem limpos. Por forma a evitar que tal ocorra, retire o painel frontal (página 6) e limpe os conectores com um cotonete. Não exerça demasiada pressão. Caso contrário, poderá danificar os conectores.



Parte posterior do painel frontal

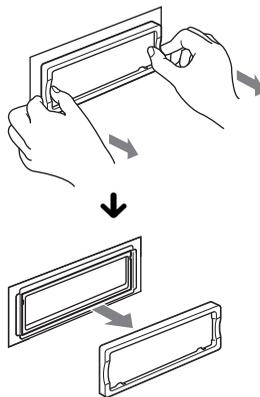
Notas

- Por questões de segurança, desligue a ignição antes de limpar os conectores e retire a chave da ignição.
- Nunca toque nos conectores directamente com os seus dedos ou com qualquer dispositivo metálico.

Retirar a unidade

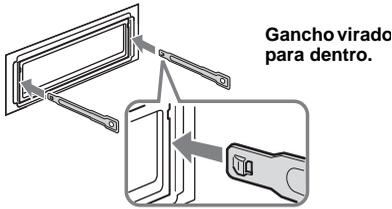
1 Retirar o anel de protecção.

- 1 Retire o painel frontal (página 6).
- 2 Aperte ambas as extremidades do anel de protecção e, em seguida, puxe-o para fora.

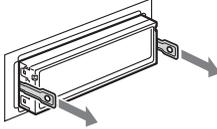


2 Retirar a unidade.

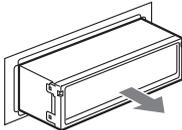
- 1 Introduza simultaneamente ambas as chaves de libertação até ouvir um estalido.



- 2 Retire as chaves de libertação para remover a unidade.



- 3 Faça deslizar a unidade para fora da estrutura.



Especificações

Secção do leitor de CD

Relação sinal/ruído: 120 dB

Resposta de frequência: 10 – 20,000 Hz

Oscilação e vibração: Abaixo do limite mensurável

Secção do rádio

FM

Intervalo de sintonização: 87.5 – 108.0 MHz

Terminal de antena: Conector de antena externa

Frequência intermédia: 150 kHz

Sensibilidade utilizável: 10 dBf

Selectividade: 75 dB a 400 kHz

Relação sinal/ruído: 70 dB (monofónico)

Separação: 40 dB a 1 kHz

Resposta de frequência: 20 – 15,000 Hz

MW/LW

Intervalo de sintonização:

MW: 531 – 1,602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Terminal de antena: Conector de antena externa

Frequência intermédia: 25 kHz

Sensibilidade: MW: 26 µV, LW: 45 µV

Secção do Leitor USB

Interface: USB (Máxima velocidade)

Corrente máxima: 500mA

Secção do amplificador de potência

Saída: Saídas das colunas (conectores sure seal)

Impedância das colunas: 4 – 8 ohms

Potência máxima de saída: 52 Watos × 4 (a 4 ohms)

Aspectos gerais

Saídas:

Terminal de saída de áudio (dianteira/traseira)

Terminal de saída da coluna de graves (mono)

Terminal de controlo de relé da antena eléctrica

Terminal de controlo do amplificador de potência

Entradas:

Terminal de entrada do controlo remoto

Terminal de entrada da antena

Terminal de controlo ATT (Atenuação do som) para telefone

Terminal de controlo da iluminação

Terminal de entrada de controlo BUS

Terminal de entrada de áudio BUS

Ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo)

Terminal de entrada de sinal USB

Controlos do tom:

Baixo: ±10 dB a 60 Hz (XPLOD)

Médio: ±10 dB a 1 kHz (XPLOD)

Alto: ±10 dB a 10 kHz (XPLOD)

Requisitos de potência: Bateria de automóvel de 12 V CC (ligação à terra negativa)

continuação na página seguinte →

Dimensões: Aprox. 178 × 50 × 190 mm
(7 ¹/₈ × 2 × 7 ¹/₈ polegadas) (l/a/p)

Dimensões da estrutura: Aprox. 182 × 53 × 163 mm
(7 ¹/₄ × 2 ¹/₈ × 6 ¹/₂ polegadas) (l/a/p)

Peso: Aprox. 1.7 kg (3 lb 12 oz)

Acessório fornecido:

Controlo remoto tipo cartão: RM-X174
Componentes para instalação e ligações (1 conjunto)

Acessórios/equipamento opcional:

Comando rotativo: RM-X4S
Cabo BUS (fornecido com um cabo de pinos RCA):
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Selector de CDs (6 discos): CDX-T69
Selector de fonte: XA-C40
Cabo de ligação USB para iPod: RC-100IP

O seu agente poderá não comercializar alguns dos acessórios acima mencionados. Consulte-o para obter mais informações.

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.



- Não são utilizados retardantes de chama halogenados nos painéis de circuito impressos.
- Não são utilizados retardantes de chama halogenados na estrutura.
- As almofadas da embalagem são fabricadas de papel.

Resolução de problemas

A seguinte lista de verificação ajudá-lo-á a solucionar os problemas que possam surgir com a sua unidade.

Antes de consultar a lista abaixo apresentada, verifique os procedimentos de ligação e funcionamento.

Se o problema não for solucionado, visite o site de assistência ao cliente a seguir apresentado.

Site de assistência ao cliente

<http://support.sony-europe.com>

Aspectos gerais

Não está a ser fornecida corrente à unidade.

- Verifique a ligação ou o fusível.
- Se a unidade estiver desligada e o ecrã se desligar, não é possível operá-la a partir do controlo remoto tipo cartão.
→ Ligue a unidade.

A antena eléctrica não se estende.

A antena eléctrica não possui uma caixa de relé.

As colunas não reproduzem som.

- A função ATT ou a função Telephone ATT (sempre que o cabo de interface de um telefone para automóvel estiver ligado ao cabo ATT) encontra-se activada.
- A posição do controlo de equilíbrio "Fader & Balance" não se encontra configurada para um sistema de 2 colunas.

Não são emitidos sinais sonoros.

- O sinal sonoro foi cancelado (página 22).
- Está ligado um amplificador de potência opcional e não está a utilizar o amplificador incorporado.

Os conteúdos da memória foram eliminados.

- Carregou no botão RESET.
→ Guarde novamente os dados na memória.
- O cabo de alimentação ou a bateria foram desligados ou não estão ligados correctamente.

As emissoras memorizadas e a hora correcta foram eliminadas.

O fusível fundiu-se.

Ouvem-se ruídos quando liga a ignição.

Os cabos não estão correctamente ligados ao conector de alimentação auxiliar do automóvel.

Durante a reprodução ou recepção, é iniciado o modo de demonstração.

Se não for efectuada nenhuma operação durante 5 minutos com a opção "Demo on" definida, o modo de demonstração é iniciado.

→ Seleccione "Demo off" (página 22).

As indicações desaparecem ou não são apresentadas no ecrã.

- O regulador de luminosidade está definido em "Dimmer on" (página 22).
- O ecrã desliga-se quando carrega no botão **OFF** sem saltar.
→ Carregue no botão **OFF** sem saltar até as indicações serem apresentadas no ecrã.
- Os conectores estão sujos (página 26).

A função Auto Off não funciona.

A unidade está ligada. A função Auto Off activa-se após se desligar a unidade.

→ Desligue a unidade.

Reprodução de CD

Não é possível introduzir um disco na unidade.

- A unidade já possui um disco introduzido.
- Os CD-R/CD-RW não se destinam a utilização áudio incorrecta.

Não é possível reproduzir o disco.

- Disco defeituoso ou sujo.
- Os CD-R/CD-RW não se destinam a utilização áudio (página 25).

Não é possível reproduzir ficheiros MP3/WMA/AAC.

O disco não é compatível com o formato e versão MP3/WMA. Para obter mais informações acerca dos discos e formatos que podem ser reproduzidos, visite o site de assistência ao cliente.

A reprodução dos ficheiros MP3/WMA/AAC demora mais tempo do que a de outros ficheiros.

Os discos a seguir discriminados demoram mais tempo a iniciar a reprodução.

- um disco gravado com uma estrutura em árvore complexa.
- um disco gravado em Sessão Múltipla.
- um disco ao qual se poderão adicionar dados.

Os elementos do ecrã não se deslocam.

- É possível que a informação de discos com demasiados caracteres não se desloque.
- "Auto Scroll" está seleccionado em "off".
→ Seleccione "Auto Scroll on" (página 22).

O som regista quebras.

- A instalação não foi correctamente efectuada.
→ Instale a unidade num ângulo inferior a 45°, num ponto estável do automóvel.
- Disco defeituoso ou sujo.

Os botões de operação não funcionam.

O disco não é ejectado.

Carregue no botão RESET (página 6).

Recepção de rádio

Não é possível receber as emissoras.

O som é interrompido por interferências.

- A ligação não está correcta.
→ Ligue o cabo de controlo da antena eléctrica (azul) ou cabo de alimentação auxiliar (vermelho) ao cabo de alimentação do amplificador da antena (apenas quando o seu automóvel tiver uma antena FM/MW/LW no vidro traseiro/lateral).
→ Verifique a ligação da antena do automóvel.
→ Se a antena não estender automaticamente verifique o estado das ligações.

Não é possível utilizar a sintonização memorizada.

- Guarde a frequência correcta na memória.
 - O sinal de difusão é demasiado fraco.
-

Não é possível utilizar a sintonização automática.

- A configuração do modo de procura local não foi correctamente efectuada.
→ A sintonização pára demasiadas vezes:
Seleccione "Local on" (página 22).
→ A sintonização não se detém numa emissora:
Seleccione "Local off" (página 22).
- O sinal de difusão é demasiado fraco.
→ Efectue a sintonização manual.

A indicação "ST" (Estéreo) pisca no ecrã durante a recepção FM.

- Sintonize correctamente a frequência.
- O sinal de difusão é demasiado fraco.
→ Seleccione "Mono on" (página 22).

A transmissão de um programa em FM é ouvida em modo monofónico.

- A unidade encontra-se no modo de recepção monofónico.
→ Seleccione "Mono off" (página 22).
-

RDS

A função SEEK inicia-se após alguns segundos de escuta.

- A emissora não possui TP ou tem um sinal fraco.
→ Desactive a função TA (página 15).

Não é possível ouvir informações de trânsito.

- Active a função TA (página 15).
- A emissora não emite quaisquer informações de trânsito apesar de possuir a função TP.
→ Sintonize outra emissora.

A indicação "-----" é apresentada no ecrã.

- A emissora actual não é uma emissora RDS.
 - As informações RDS não foram recebidas.
 - A emissora não especifica o tipo de programa.
-

Reprodução em dispositivos USB

Não é possível reproduzir elementos através de um hub USB.

Esta unidade não reconhece dispositivos USB ligados através de um hub USB.

Não é possível efectuar a reprodução.

- Um dispositivo USB não funciona.
→ Ligue-o novamente.

O dispositivo USB demora mais tempo a efectuar a reprodução.

O dispositivo USB contém ficheiros com uma estrutura em árvore complexa.

É emitido um sinal sonoro.

- O dispositivo foi desligado durante a reprodução.
→ Antes de desligar um dispositivo USB, certifique-se de que interrompe primeiro a reprodução para proteger os dados.

O som fica intermitente.

O som pode ficar intermitente a uma taxa de bits superior a 320 kbps.

Indicações/Mensagens de erro

Checking (A verificar)

A unidade está a confirmar a ligação a um dispositivo USB.

→ Aguarde até a confirmação de ligação se encontrar concluída.

iPod Communication Error (Erro de comunicação do iPod)

Não foi possível transferir os dados com êxito entre a unidade e o iPod devido a uma ligação incorrecta.

→ Ligue novamente o iPod e seleccione iPod.

Error*1 (Erro)

- O disco está sujo ou foi introduzido ao contrário.*2
→ Limpe ou introduza o disco correctamente.
 - Introduziu um disco sem nada gravado.
 - O disco não pode ser reproduzido devido a um problema.
→ Introduza outro disco.
 - O dispositivo USB não foi reconhecido automaticamente.
→ Ligue-o novamente.
 - Carregue em  para retirar o disco.
-

Failure (Avaria) (Acende-se até um botão ser pressionado)

A ligação das colunas ou dos amplificadores não foi efectuada correctamente.

→ Consulte o manual de instalação deste modelo para verificar as ligações.

Hubs Not Supported (Hubs não suportados)

Esta unidade não suporta um hub USB.

Load (Carga)

O selector de CD está a carregar um disco.

→ Aguarde até a operação estar concluída.

Local Seek (Procura Local) +/-

O modo de procura local encontra-se activado durante a sintonização automática.

NO AF (Sem Frequência Alternativa)

Não existe frequência alternativa para a emissora actual.

→ Empurre o codificador multidireccional para a esquerda/direita enquanto o nome de serviço do programa estiver a piscar. A unidade começa a procurar outra frequência com os mesmos dados PI (Identificação Programa) (a indicação "PI SEEK" é apresentada no ecrã).

NO Device (Sem dispositivo)

Seleccionou (SOURCE) sem ter ligado um dispositivo USB. Um dispositivo ou cabo USB foi desligado durante a reprodução.

→ Certifique-se de que liga um dispositivo ou cabo USB.

NO Disc (Sem disco)

O disco não se encontra introduzido no selector de CD.

→ Introduza discos no selector de CD.

NO Magazine (Sem gaveta múltipla de discos)

A gaveta múltipla de discos não foi introduzida no selector de CD.

→ Introduza a gaveta de discos no selector de CD.

NO MUSIC (Sem música)

O disco ou dispositivo USB não contém ficheiros de música.

→ Introduza um CD de música nesta unidade ou num selector de CD que reproduza ficheiros MP3.

→ Ligue um dispositivo USB que contenha ficheiros de música.

NO TP (Sem Programa de Trânsito)

A unidade irá continuar à procura de emissoras com TP disponíveis.

NO Track (Sem faixa)

O elemento seleccionado no dispositivo USB não contém um álbum/faixa.

Not Supported (não suportado)

O dispositivo USB ligado não é suportado.

→ Para mais informações sobre a compatibilidade com o seu dispositivo USB, visite o site de assistência ao cliente.

Offset (Avaria interna)

É possível que tenha ocorrido uma avaria interna.

→ Verifique a ligação. Se a indicação de erro permanecer no ecrã, contacte o agente Sony mais próximo.

Overload (Sobrecarga)

Ocorreu uma sobrecarga no dispositivo USB.

→ Desligue o dispositivo USB e, em seguida, mude a fonte, carregando em (SOURCE).

→ Indica que o dispositivo USB não está a funcionar ou está ligado um dispositivo não suportado.

Read (Ler)

A unidade encontra-se a ler todas as informações de faixas e álbuns contidos no disco.

→ Aguarde até que a unidade tenha terminado de ler as informações e a reprodução inicia-se automaticamente. Esta poderá demorar mais de um minuto, dependendo da estrutura do disco.

Push Reset (Carregar em Reiniciar)

A unidade de CD, selector de CD ou iPod não funcionam devido a um problema.

→ Carregue no botão RESET (página 6).

“.....” ou “.....”

Durante o retrocesso ou avanço rápido, chegou ao início ou fim do disco, pelo que não pode avançar ou retroceder mais.

“.....”

O carácter não pode ser apresentado na unidade.

*1 Se ocorrer um erro durante a reprodução de um CD, o número do disco do CD não será apresentado no ecrã.

*2 O número do disco que provocou o erro é apresentado no ecrã.

Se, após ter experimentado as sugestões acima mencionadas, os problemas subsistirem, contacte o agente Sony mais próximo.

Se necessitar de reparar a sua unidade devido a um problema de reprodução de um CD, leve consigo o disco utilizado no momento em que ocorreu o problema.

Sony  line <http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Spain



P-412215PT09 -/